A

WIPO
المنظمة العالمية
للملكية الفكرية

CWS/7/3 REV
الأصل: بالإنكليزية
التاريخ: 18 يونيو 2019

اللجنة المعنية بمعايير الويبو

الدورة السابعة

جنيف، من 1 إلى 5 يوليو 2019

تقرير عن المهام رقم 41 ورقم 53 ورقم 56 ورقم 63

وثيقة من إعداد المكتب الدولي

مقدمة

1. تلقت اللجنة المعنية بمعايير الويبو (لجنة المعايير) في دورتها السادسة التي عُقدت في 2017 تقريراً مرحلياً من فرقة عمل XML4IP عن الأنشطة المنفذة خلال الاضطلاع بمهام لجنة المعايير التالية:

- المهمة رقم 41: "التأكد من إجراء المراجعات والتحديثات اللازمة لمعيار الويبو ST.96".
- المهمة رقم 53: "تطوير مكونات مخطط لغة الترميز الموسعة (XML) للمؤشرات الجغرافية".
- المهمة رقم 56: "إعداد توصيات بشأن تبادل البيانات الداعم للتواصل بين الأجهزة، مع التركيز على:"1" نسق الرسائل، وهيكل البيانات، وقاموس البيانات بنسق JSON أو نسق XML أو كليهما و"2" واصطلاحات التسمية لمعرّف الموارد المنتظم (URI)".

(انظر الفقرات من 41 إلى 61 من الوثيقة CWS/6/34).

يرد أدناه مزيد من التفاصيل فيما يتعلق بالتقدم المحرز في تنفيذ كل مهمة.

2. وعلاوة على ذلك، نظرت لجنة المعايير، في دورتها السادسة، في اقتراح لتحديث معايير الويبو القائمة بشأن نشر المعلومات عن حقوق الملكية الفكرية والأحداث المتعلقة بالوضع القانوني وتطوير نموذج (تحويل لغة صفحات الأنماط الموسعة (XSLT)) لمعالجة البيانات الواردة بلغة الرموز الموسعة (XML)، لاسيما في المعيار ST.96 . واستحدثت لجنة المعايير مهمتين جديدتين تتمثل إحداهما في المهمة رقم 63 وصفها كالآتي: "وضع تصوير مرئي واحد أو أكثر للبيانات بلغة الترميز الموسعة (XML)، استناداً إلى معايير الويبو الخاصة بلغة الترميز الموسعة لأغراض النشر الإلكتروني"، وأسندت المهمة رقم 63 إلى فرقة عمل XML4IP (انظر الفقرة 153 من الوثيقة CWS/6/34).

3. ومن أجل تنفيذ المهام الأربع رقم 41 ورقم 53 ورقم 56 ورقم 63، أجرت فرقة عمل XML4IP مناقشاتها من خلال منتداها الإلكتروني- الويكي وعدة مؤتمرات إلكترونية عبر الإنترنت، ونظّمت اجتماعين حضوريين. ويمكن الاطلاع على تقارير اجتماعي فرقة العمل اللذين عُقدا في جنيف، سويسرا وسيول، جمهورية كوريا أثناء الدورة السادسة للجنة المعايير وبعدها على موقع الويبو الإلكتروني في العنوان التالي:
http://www.wipo.int/cws/en/taskforce/xml4ip/background.htm:

4. وفي اجتماع فرقة عمل XML4IP الذي عُقد في سيول في مارس 2019، كانت المكاتب/ المنظمات الخمس عشرة التالية مُمثَّلةً: مكتب البراءات النمساوي، ومكتب البراءات الأسترالي، والمكتب الكندي للملكية الفكرية، والمكتب الأوروبي الآسيوي للبراءات، والمكتب الأوروبي للبراءات، ومكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية، والمكتب الإيطالي للبراءات والعلامات التجارية، ومكتب البراءات الياباني، والمكتب الكوري للملكية الفكرية، والإدارة الاتحادية الروسية للملكية الفكرية، والهيئة السعودية للملكية الفكرية، والمكتب الإسباني للبراءات والعلامات التجارية، ومكتب المملكة المتحدة للملكية الفكرية، والاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة، ومكتب الولايات المتحدة الأمريكية للبراءات والعلامات التجارية، بالإضافة إلى المكتب الدولي. وناقشت فرقة العمل XML4IP بنود جدول الأعمال، بما في ذلك التقدم المحرز في تنفيذ المهمة رقم 63، ومعيار الويبو الجديد بشأن واجهات برمجة التطبيقات على الويب والمشاريع التجريبية المرتبطة به، ومواصفات نسق JSON المقترحة، وعناصر مخطط لغة الترميز الموسعة للمعيار ST.96 المقترحة مؤخرا، من قبيل مخططات تقارير البحث في البراءات والبيانات الجغرافية ومخططات مصنفات حق المؤلف اليتيمة ومستجدات نظامي مدريد ولاهاي بشأن تقاسم المعلومات باستخدام المعيار ST.96.

5. ووافقت لجنة المعايير، في دورتها السادسة، على إصدارين رسميين في السنة للمعيار ST.96 كحد أقصى، في 1 أبريل و1 أكتوبر. وعند الحاجة إلى أية تحديثات عاجلة خارج هذين التاريخين سينظر فيها حينئذ على أساس كل حالة على حدة.

مراجعة المعيار ST.96 وتنفيذه (المهمة رقم 41)

6. وضمن إطار المهمة رقم 41، واصلت فرقة العمل XML4IP تحسين معيار الويبو ST.96. وترد أدناه تفاصيل التنقيحات التي قامت بها فرقة العمل وتفاصيل تنفيذها في مكاتب الملكية الفكرية.

إصدار النسخة 3.1 من معيار الويبو ST.96

7. من أجل دعم تنفيذ المعيار ST.96 في اتصالات نظامي مدريد ولاهاي، ولا سيما، بالنظر إلى اقتراب موعد إطلاق اتصالات نظام لاهاي بين المكتب الكندي للملكية الفكرية والمكتب الدولي بسرعة، أصدر تنقيح طفيف للمعيار ST.96 في نوفمبر 2018، لدعم المبادرة في عام 2018. ويعتزم المكتب الكندي للملكية الفكرية استخدام اتصالات نظام لاهاي في يونيو 2019. ويرد أدناه ملخص للتحديثات:

- added two new simple types: `com:IGOCodeType` and `com:ExtendedNationalityCodeType;`
- updated `com:entitlementNationalityCode` to use `com:ExtendedNationalityCodeType;`
- updated `com:EntitlementDomiciledCode` and `com:EntitlementEstablishmentCode` to use `com:ExtendedWIPOST3CodeType`;
- updated, changed country name “SZ” from “Swaziland” to “Eswatini” `in` com: `WIPOST3CodeType and` com: `ISOCountryCodeType`;
- updated `dgn:HabitualResidenceCode` to use `com:ExtendedWIPOST3CodeType`;
- added optional component: `com:PaymentDueDate` in the element `dgn:HagueSecondPartFeePayable`;
- added optional component: `com:ApplicationDateTime` in the `dgn:HagueApplicationType`. This is needed to resolved time-zone discrepancies;
- updated `dgn:HagueIBToOfficeBagType`, there is a sequence that follows a choice, which breaks the “choice”. It was subsequently removed in this release;
- updated `dgn:HagueSecondPartFeePaidType`, added optional element `com:RecordIdentifier`. It should be optional because the element can be used in both directions;
- removed limit on choice in `dgn:HagueOfficeCopyBagType`. There is an unjustified limit of 10 choices in `dgn:HagueOfficeCopyBagType`. This must be unlimited;
- updated `dgn:HagueApplicationType`. Changed `com:DocumentIncludedBag` from required to optional; and
- added two new components: `com:StartDate` and `com:EndDate`.

تنفيذ مكاتب الملكية الصناعية لمعيار الويبو ST.96

8. خلال اجتماع فرقة العمل XML4IP الذي عقد في سيول، تبادلت مكاتب الملكية الفكرية المشاركة ممارساتها وخططها الراهنة لتنفيذ معيار الويبو ST.96. وأشارت العديد من مكاتب الملكية الفكرية إلى رغبتها في الانتقال من المعيار ST.36 أو لغة الترميز المعممة القياسية (SGML) إلى المعيار ST.96، لا سيما بالنسبة لنشر البيانات، فيما أشارت مكاتب أخرى إلى ما أحرزته من تقدم باتجاه هذا الانتقال. وأفاد المكتب الكندي للملكية الفكرية بوجه خاص بأنه سوف يقوم عما قريب باستخدام المعيار ST.96 في اتصالاته مع المكتب الدولي ضمن إطار نظام مدريد.

خطط نظام لاهاي لتنفيذ معيار الويبو ST.96

9. أبلغ المكتب الدولي فرقة العمل بأن تنفيذ المعيار ST.96 في نظام لاهاي في طريقه إلى الانتقال إلى استخدام نسق واحد في اتصالاته الإلكترونية مع الأطراف المتعاقدة وستتوقف عن تأييد استخدام النسق القديم بحلول 31 ديسمبر 2020. غير أن مكاتب الملكية الفكرية بدأت تطالب الآن بتمديد هذه المهلة وبناء على ذلك قد يتغير هذا التاريخ في المستقبل. ويمكن الحصول على آخر نسخة من خارطة طريقها لتنفيذ المعيار ST.96 على الرابط التالي:
https://www.wipo.int/edocs/mdocs/hague/en/h_ld_wg_7/h_ld_wg_7_8.pdf

خطط نظام الويبو لأتمتة الملكية الصناعية (IPAS) لتنفيذ المعيار ST.96

10. من أجل إدارة تدفق البيانات وضمان جودتها عند المنبع، يقوم المكتب الدولي بتنفيذ المعيار ST.96 في نظام الويبو لأتمتة الملكية الصناعية على ثلاث مراحل:

- المرحلة الأولى، ستستكمل بحلول يوليو 2019، وسيستخدم المعيار ST.96 لجمع البيانات الواردة من أنظمة الإيداع الإلكتروني الخارجية والمحالة إلى نظام الويبو لأتمتة الملكية الصناعية؛

- المرحلة الثانية، ستستكمل بحلول نهاية عام 2019، وسيستخدم المعيار ST.96 لتبليغ قرارات الأطراف المتعاقدة المعيّنة إلى نظام مديد؛

- المرحلة الثالثة، ستستكمل بحلول يونيو 2019، وسيستخدم المعيار ST.96 من أجل النشر الإلكتروني وتبادل البيانات مع الغير.

التقدم المحرز في تطوير مخطط بلغة الترميز الموسعة

تطوير مخطط بلغة الترميز الموسعة لمصنفات حق المؤلف اليتيمة

11. وافقت لجنة المعايير، في دورتها السادسة، على إدراج مصنفات حق المؤلف اليتيمة كجزء من مكتبة المعيار ST.96 (انظر الفقرة 68 من الوثيقة CWS/6/34).

12. وخلال اجتماع فرقة العمل في سيول، قدم مكتب المملكة المتحدة للملكية الفكرية لمحة عامة عن العمل المنجز لإعداد مشروع مخطط المعيار ST.96 لمصنفات حق المؤلف اليتيمة، بما في ذلك البلدان/المكاتب التي ساهمت في العمل. وعرف المكتب بعد ذلك فرقة العمل XML4IP بالمخطط في حد ذاته، ولا سيما عناصر تشمل قوائم سردية للقيم. وتم تحديد عدد طفيف من التعديلات التي وافق مكتب المملكة المتحدة للملكية الفكرية على إدخالها فيما نظر في الوقت ذاته في مسألة تعدد اللغات.

13. ووافقت فرقة العمل XML4IP على جدول زمني مؤقت لإنهاء الصياغة وبدء مكاتب الملكية الفكرية المهتمة اختبار مشروع مخطط لغة الترميز الموسعة في 30 سبتمبر 2019.

تطوير مكونات بشأن الوضع القانوني للبراءات في مخطط لغة الترميز الموسعة

14. لمتابعة القرار المُتخذ في الدورة الخامسة للجنة المعايير، عملت فرقة عمل XML4IP على إعداد مجموعة من مكونات مخطط لغة الترميز الموسعة بشأن بيانات الوضع القانوني للبراءات. ولا تكتسي هذه المهمة أهمية بالنسبة لفرقة العمل XML4IP فحسب بل بالنسبة لفرقة العمل المعنية بالوضع القانوني، حيث أن مخططات لغة الترميز الموحدة هذه تستند إلى معيار الويبو ST.27.

15. ومنذ الدورة السادسة للجنة المعايير، عقد اجتماعان عبر الإنترنت وتواصلت المناقشة خلال اجتماع فرقة العمل في سيول للتعليق على مختلف التنقيحات. واتفقت فرقة العمل على أن المشروع الرابع لمخطط لغة الترميز الموحدة جاهز للاختبار وتطوع مكتب المملكة المتحدة للملكية الفكرية والمكتب الكندي للملكية الفكرية والجمعية الدولية للناشرين لاختبار المخطط وتنوي العديد من مكاتب الملكية الفكرية الأخرى الالتحاق بعملية الاختبار. وبوجه خاص، أشار المكتب الأسترالي للملكية الفكرية إلى أنه يخطط لتطوير واجهات برمجة التطبيقات على الويب من أجل نشر بيانات الوضع القانوني للبراءات ويعتبر استكمال هذا المخطط حيويا بالنسبة لنجاح المشروع.

تطوير مخطط لغة الترميز الموسعة من أجل وثائق الأولوية

16. تطوير مخطط لغة الترميز الموسعة من أجل وثائق الأولوية هو واحد من الاقتراحات التي عرضتها مكاتب الملكية الفكرية الخمسة[1] على نظر فرقة العمل XML4IP في عام 2010. ووافقت فرقة العمل على المراحل الثلاث التالية لتطوير لغة الترميز الموسعة من أجل وثائق الأولوية:

- المرحلة الأولى: إعداد وثيقة مفاهيمية واتفاق بشأن دراسة الجدوى؛
- المرحلة الثانية: وضع مخطط لغة الترميز الموسعة بالاستناد إلى مكونات مخطط معيار الويبو ST.96؛
- المرحلة الثالثة: اختبار تجريبي لمخطط لغة الترميز الموسعة بمشاركة العديد من مكاتب الملكية الفكرية.

17. وباشرت فرقة العمل المناقشة بشأن المرحلة الأولى بالاستناد إلى اقتراح مكتب الملكية الفكرية الكوري. واقترح هذا الأخير وثائق لهيكل بيانات لغة الترميز الموسعة، فيما يتعلق بالوثائق ذات الأولوية، مما يتيح لمكاتب الملكية الفكرية تكملة الهيكل الحالي الذي يتخذ شكل صورة بمزيد من بيانات لغة الترميز الموسعة. وتجدر الإشارة إلى أن معظم مكاتب الملكية الفكرية تقوم حاليا بتحويل طلبات البراءات المعبئة بنسق XML إلى نسق صور عندما تتبادل وثائق أولوية مع مكاتب الملكية الفكرية الأخرى. وأحاط أعضاء فرقة العمل علما بأن تطوير وثائق الأولوية إلى لغة الترميز الموسعة هو طريقة جيدة للتوجه نحو توفير بيانات قائمة على النصوص. ومع ذلك، وافقت فرقة العمل على بحث الأثر المحتمل لتبادل وثائق الأولوية باستخدام نظام خدمات النفاذ الرقمي والتبعات القانونية لتبادل وثائق الأولوية باستخدام لغة الترميز الموسعة.

[1] أعضاء مكاتب الملكية الفكرية الخمسة هي كالآتي: المكتب الأوروبي للبراءات ومكتب البراءات الياباني ومكتب الملكية الفكرية الكوري وإدارة الصين الوطنية للملكية الفكرية ومكتب الولايات المتحدة الأمريكية للبراءات والعلامات التجارية.

عناصر إضافية عالقة للغة الترميز الموسعة

18. منذ انعقاد الدورة السادسة، حددت فرقة العمل XML4IP العديد من العناصر لتحسين معيار الويبو ST.96. ويرد أدناه استعراض للتقدم المحرز في بعض العناصر:

- معاملات البراءات وسجل البراءات بنسق XML: لم يتحقق أي تقدم ملموس في هذين المشروعين لتطوير نسق لغة الترميز الموسعة اللذين يرتبطان على التوالي بمعاملات وثائق البراءات وسجل دورة حياة طلبات البراءات برمتها. واستعرضت فرقة العمل الوضع الحالي وتحديث هذه المخططات خلال اجتماع فرقة العمل XML4IP في سيول. ويساهم كل من مكتب الولايات المتحدة الأمريكية للبراءات والعلامات التجارية والدائرة الاتحادية للملكية الفكرية في الاتحاد الروسي في تحديث مشروع عناصر لغة الترميز الموسعة وستقدم النتائج إلى فرقة العمل حالما تصبح متاحة؛

- تقرير فحص البراءات بنسق XML: عرض الفريق الدولي مخططا منقحا للغة الترميز الموسعة على اجتماع فرقة العمل XML4IP في سيول، يرمي إلى تغطية جميع استمارات الفحص في إطار معاهدة التعاون بشأن البراءات واستمارات البحث بطريقة شاملة. وتعتزم فرقة العمل زيادة تطوير هذا المخطط لاستخدامه في التقارير الوطنية أو الإقليمية؛

- استمارة عريضة البراءة بنسق XML: هي من إحدى الوثائق التي اقترحتها مكاتب الملكية الفكرية الخمسة في عام 2010 لتطوير مخطط محدد للغة الترميز الموسعة، لكن فرقة العمل XML4IP كانت قد بدأت العمل عليه. ووافقت فرقة العمل على تطوير استمارة عريضة البراءة بنسق XML بناء على استمارة العريضة الدولية النموذجية، المتاحة على موقع الويبو الخاص بمعاهدة قانون البراءات على الرابط: http://www.wipo.int/plt-forum/en/forms/modifications_req_form.html. وباشرت فرقة العمل المناقشة باستعراض اقتراح ربط مكونات المعيار ST.96 باستمارة العريضة النموذجية لمعاهدة قانون البراءات الذي قدمه المكتب الدولي. وتفيد فرقة العمل بأن هذه الاستمارة النموذجية يمكن أن تشمل استمارات عريضة البراءة الوطنية والدولية. ودعي أعضاء فرقة العمل إلى التعليق على هذا الربط على صفحة الويكي لفرقة العمل، بالاستناد إلى منظورهم على المستوى الوطني بوجه خاص.

التشغيل المشترك لمعيار الويبو ST.96

19. أحاطت لجنة المعايير علما بمناقشات فرقة العمل بشأن مسألة التنفيذ المطابق لمعيار الويبو ST.96 من طرف مكاتب الملكية الفكرية التي تدرس مسألة التشغيل المشترك لتبادل البيانات في المعيار ST.96 مع مكاتب الملكية الفكرية الأخرى خلال الدورة السادسة للجنة المعايير (انظر الفقرة 15 من الوثيقة CWS/6/7). ويتيح معيار الويبو ST.96 المرفق الخامس "قواعد التنفيذ وإرشاداته" لدعم مكاتب الملكية الفكرية من أجل تنفيذ المعيار ST.96 بطريقتين متوافقتين ومتطابقتين مع معيار الويبو ST.96. وعلق أعضاء فرقة العمل بالقول إن الإرشادات صعبة للغاية حتى يتسنى اتباعها، وإن كانت تعتبر مثالية بالنسبة للتشغيل المتبادل بين مكاتب الملكية الفكرية. وبالتالي، خرجت بعض مكاتب الملكية الفكرية عن الإرشادات.

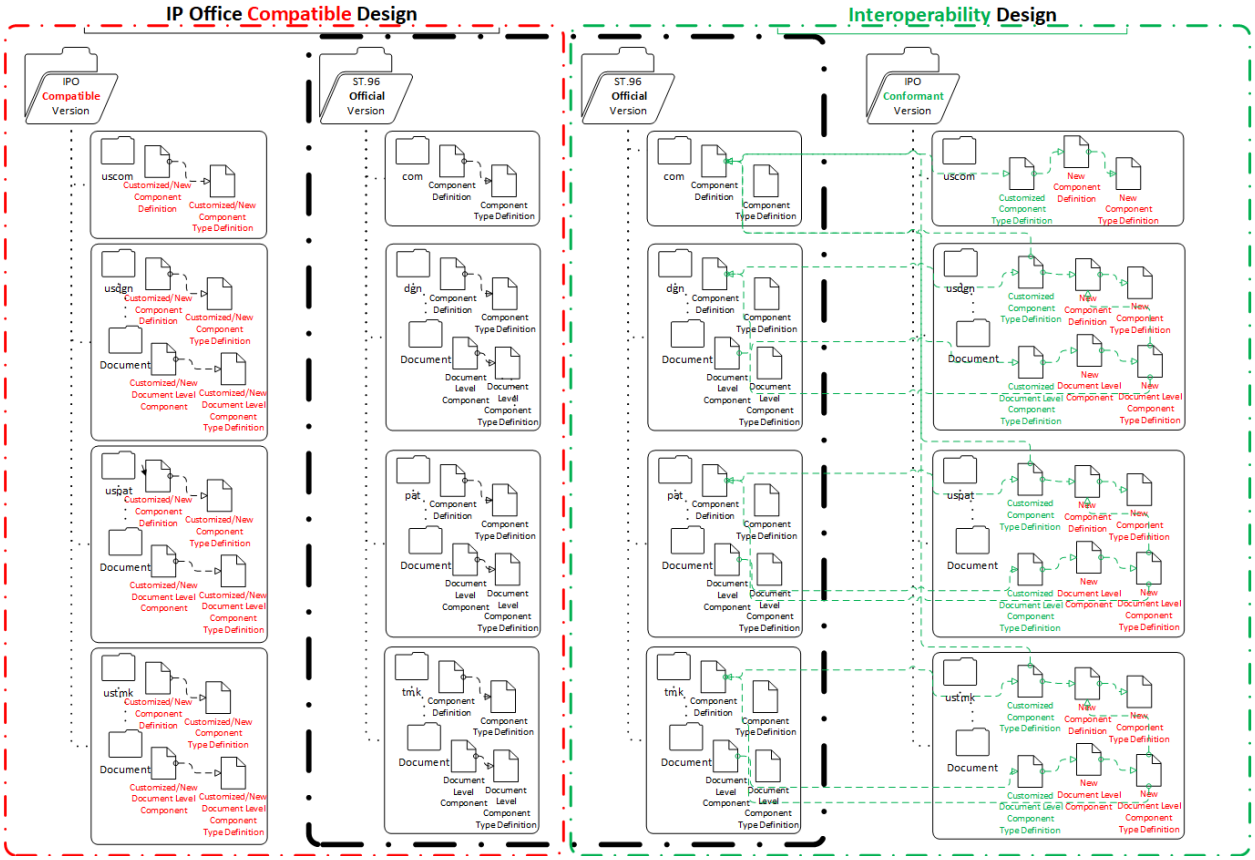
20. ومنذ الدورة السادسة للجنة المعايير، واصلت فرقة العمل XML4IP استكشاف حلول عملية لمساعدة مكاتب الملكية الفكرية على تنفيذ معيار الويبو ST.96 وتحسين التشغيل المشترك لتبادل البيانات في المعيار ST.96. وتقتضي الحلول مراعاة منظور كل من مستهلك البيانات ومنتجها. ووافقت فرقة العمل على معايير محددة ترد أدناه لتقييم مختلف النهج من أجل إيجاد حلول:

- وقف الانتشار من القمة إلى الجذر على مستوى عنصر مخطط لغة الترميز الموسعة لدعم منتجي البيانات؛
- تيسير التعرف على التغييرات لدعم منتج البيانات؛
- جعل التغييرات هادفة قدر الإمكان؛

21. وبتشاور مع المكتب الدولي، قام مكتب الولايات المتحدة الأمريكية للبراءات والعلامات التجارية بتحليل النهج التي ناقشتها فرقة العمل واقتراح الإرشادات التالية لتكييف عناصر لغة الترميز الموسعة في معيار الويبو ST.96 خلال عملية التنفيذ، مع ضمان التشغيل المشترك في الوقت ذاته:

- يجب عدم حذف مكونات المعيار ST.96 الإلزامية؛
- ويجب عدم تحويل مكونات المعيار ST.96 الإلزامية من خيارية إلى إلزامية؛
- ويجب أن تظل مكونات المعيار ST.96 على نفس الترتيب الذي نشرت فيه؛
- ويجب أن تضاف المكونات الجديدة في مؤخرة العنصر الموسع؛
- ويجب أن تضاف المكونات الجديدة باعتبارها خيارية؛
- ويجب عدم إضافة قيم تعداد جديدة أو حذفها. ويجب خلق هذه المكونات الجديدة في حيز اسم محدد لمكتب الملكية الفكرية، مثلا، العنصر `uspat`، كتمديد لعنصر في حيز الاسم `pat`؛
- وينبغي أن تحتفظ عناصر المعيار ST.96 للبراءات باسم الحيز الأصلي الخاص بها (`pat`، `tmk`، `dgn`، `com`) غير أنه يتم تحديثها للإشارة إلى الأنواع المعدلة المعقدة التي تستحدث في حيز اسم محدد لمكتب الملكية الفكرية. وعلى سبيل المثال، إذا تم تكييف العنصر `com:Contact`، فإن المكونات الجديدة ستشير إلى العنصر `uscom:ContactType`؛
- ويجب ألا يكون هناك سوى مكون واحد في اسم الحيز الأصلي أو اسم الحيز الخاص بالمكتب. وفي إشارة إلى المثال الوارد أعلاه، ينبغي ألا يوجد كلا المكونين `uscom:Contact` و`com:Contact`.
- ويجب عدم إضافة أو تعميم التغييرات في اسم الحيز إلى جذر الوثيقة.

22. ويوضح الشكل البياني التالي كيف يمكن أن يتعرف المكتب على "مخطط متوافق" (مبين بالأحمر) مقابل مخطط مطابق/ قابل للتشغيل البيني (مبين بالأخضر).



23. وتمنح الإرشادات الواردة أعلاه ميزة أنه يمكن إعداد طلب واحد باستخدام برنامج نصي موحد بلغة صفحات الأنماط الموسعة لاستخراج البيانات المطابقة لمعيار الويبو ST.96، نظرا لأن الهيكل لا يتغير. غير أن إحدى مساوئ هذا النهج تتمثل في أن التغييرات المدخلة على مثائل لغة الترميز الموسعة لن تكون مرئية لأن وحده نوع البيانات يُكيف. بيد أنه يمكن استخدام أدوات آلية للتمييز بين النسخ أو بين التنفيذ الوطني والصيغة الحالية لمعيار الويبو ST.96 مثل أداة Altova أو *DiffDog* أو *CompareIt*.

24. ومن أجل تحسين تطبيق هذه الإرشادات، قدم مثالان من قبيل المرفق الأول لهذه الوثيقة لكي تنظر فيه لجنة المعايير وتعلق عليه. وإذا ما وافقت فرقة العمل على هذا النهج المقترح مؤخرا سيتعين حينئذ تعديل المرفق الخامس.

25. وتتمثل مسألة عالقة أخرى تتصل بالتنفيذ المشترك للمعيار ST.96 في قدرة المكتب الدولي على الاستجابة بسرعة كافية لحاجة مكاتب الملكية الدولية إلى إدخال تعديلات على المعيار ST.96. وأحاطت فرقة العمل علما بأن لكل مكتب ملكية فكرية متطلبات عمل خاصة به وجدولا زمنيا لتطوير قطاع تكنولوجيا المعلومات من أجل تنفيذ المعيار ST.96 . وإذا لم تتمكن مكاتب الملكية الفكرية من العثور على المكون المناسب في المعيار ST.96، فإنها تميل إلى تكييفه بإضافة مكونات لغة الترميز الموسعة وحذفها وتعديلها. ولدعم احتياجات مكاتب الملكية الفكرية وتحسين التشغيل المتبادل، اتفقت فرقة العمل على أنه ينبغي لمكاتب الملكية الفكرية التعليق على طلبها لتعديل المعيار ST.96 وأن تجتمع بطريقة منتظمة لمناقشة هذه التعديلات. وعقب موافقة لجنة المعايير على ذلك، يقترح المكتب الدولي عقد اجتماعات شهرية منتظمة على الإنترنت لمناقشة آخر اقتراح لمراجعة المعيار ST.96 والتعليق عليه.

26. وأحاطت لجنة المعايير علما أيضا خلال دورتها السادسة، بأن فرقة العمل XML4IP طلبت كذلك بأن يتيح المكتب الدولي مستودعا مركزيا يمكن أن تتبادل فيه مكاتب الملكية الفكرية مخططاتها المكيفة. وردا على هذا الطلب، أعد المكتب الدولي، بتعاون مع أعضاء فرقة العمل، اقتراحا لتلبية هذا الطلب. ولهذا الاقتراح ميزة تحديد العناصر التي ينبغي أن تظهر في التنقيحات المستقبلية للمعيار ST.96 بإدراج مكونات موحدة من أجل هذا التنفيذ الخاص بكل مكتب معني. ويرد هذا الاقتراح في المرفق الثاني لهذه الوثيقة، لكي تنظر فيه لجنة المعايير وتعلق عليه.

تطوير مكونات مخطط لغة الترميز الموسعة للمؤشرات الجغرافية (المهمة رقم 53)

27. نظرت لجنة المعايير، خلال دورتها السادسة، وكجزء من عمل فرقة عمل XML4IP بشأن المهمة رقم 53، في مشروع مخطط لغة الترميز الموسعة للمؤشرات الجغرافية، الذي قدمته الدائرة الاتحادية الروسية للملكية الفكرية. وشمل ذلك استخدام بادئة الأسماء "GIN" وثلاثة مخططات تصنيف هي: تصنيف نيس وتصنيف لشبونة غير الرسمي ومخططات التصنيف الوطنية. وجددت لجنة المعايير التأكيد على أنه ينبغي توسيع نطاق المعيار ST.96 ليشمل المؤشرات الجغرافية، وطلبت بأن تقدم فرقة العمل XML4IP المشروع النهائي لمخطط لغة الترميز الموسعة من أجل المؤشرات الجغرافية كي تنظر فيه خلال هذه الدورة (انظر الفقرة 61 من الوثيقة CWS/6/34).

28. ونظم اجتماعان على الإنترنت لتحسين مشروع مخطط لغة الترميز الموسعة، لا سيما تحديث فئات المنتجات مع مراعاة المعايير الأخرى المستخدمة في التجارة.

29. وخلال اجتماع فرقة العمل XML4IP في سيول، قدم المشروع الثالث، الذي يشمل مكونات البيانات التي يقترحها مكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية وكذلك مكونات تسجيل البيانات الجغرافية، للمشاركين للتعليق عليه. وخلال هذا الاجتماع، أثيرت المسائل العالقة التالية: الوحدات الإقليمية من أجل المخطط؛ واستخدام نسق JSON مقابل استخدام نسق XML؛ واستخدام الاسم المختصر "GI" عوضا عن مصطلح "Geographical Indication "؛ ومخطط ملائم لتصنيف البيانات الجغرافية. ولوحظ في العديد من الولايات القضائية، أن مختلف مجالات الإدارة الحكومية غير مكاتب الملكية الفكرية استخدمت البيانات الجغرافية. وبناء عليه، وافق أعضاء فرقة العمل على التشاور مع السلطات الحكومية المعنية في بلدانهم، لا سيما لمناقشة مكونات فئات السلع الموسومة ببيانات جغرافية التي تشمل التصنيفات الوطنية للسلع الموسومة ببيانات جغرافية. ووافقت فرقة العمل على تحديث مشروع المخطط لاختباره وتطوع العديد من أعضاء فرقة العمل لاختباره في هذا العام.

30. وقدمت فرقة العمل مشروع المخططات من أجل الصيغة الحالية إلى لجنة المعايير في المرفق الثالث إلى هذه الوثيقة، لكي تنظر فيه وتعلق عليه.

تطوير معيار جديد للويبو بشأن خدمات الويب

31. أحاطت لجنة المعايير علما، خلال دورتها السادسة، بمشروع العمل الخاص بالمعيار الذي قدمته إليها فرقة العمل XML4IP. ونوقشت العديد من دراسات الجدوى لواجهات برمجة التطبيقات على الويب خلال هذه الدورة وطرحت لجنة المعايير أسئلة عن تفاصيل مشروع المعيار بما في ذلك كيفية توفير تفاصيل الإطار الأمني. وخلال هذه الدورة، أوصى

مندوبان بمثالين لنموذجين يمكن أن يقدما دليلا على جدوى استخدام مشروع المعيار (انظر الفقرات من 43 إلى 46 من الوثيقة CWS/6/34).

32. وعقب القرار الذي اتخذته لجنة المعايير في دورتها السادسة، عكفت فرقة العمل XML4IP على إعداد اقتراح نهائي لمعيار جديد للويبو بشأن واجهة التطبيق البرمجية على الإنترنت لتنظر فيه لجنة المعايير في هذه الدورة. غير أن فرقة العمل XML4IP ترى أن هناك حاجة إلى مزيد من الوقت والإسهامات للانتهاء من إعداده. وبالتالي، قدمت فرقة العمل XML4IP مشروع معيار محدث في وثيقة منفصلة لتنظر فيه لجنة المعايير في هذه الدورة وتعلق عليه (انظر الوثيقة CWS/7/4).

33. وعلاوة على ذلك، تجذر الإشارة إلى أن الخبراء الذين ينبغي أن يتشاور معهم أعضاء فرقة العمل عند إعداد مشروع المعيار هذا يعملون عادة خارج مجالات عمل أعضاء فرقة العمل. وعليه، تقترح فرقة العمل XML4IP بأن تنشئ لجنة المعايير فرقة عمل جديدة تتولى المهمة رقم 56. ويرد اقتراح لاسم فرقة العمل الجديدة واقتراح لوصف جديد للمهمة رقم 56 في الوثيقة CWS/7/4.

تصوير مرئي للبيانات بلغة الترميز الموسعة

34. ضمن إطار المهمة رقم 63، ناقشت فرقة العملXML4IP كيفية إعداد تصوير مرئي للبيانات بلغة الترميز الموسعة لمساعدة مكاتب الملكية الفكرية على تنفيذ المعيار ST.96 في المستقبل. وفي هذا الصدد، اتفقت فرقة العمل على إعداد مرفق جديد للمعيار ST.96، هو المرفق السابع، يعرض حالة واحدة من حالات استخدام لغة الترميز الموسعة في المعيار ST.96 على الأقل. وهذا منظور جديد بشأن الهدف الأصلي للمهمة رقم 63، الذي كان يتمثل في توفير وسيلة معيارية لعرض مكونات لغة الترميز الموسعة.

35. وبالإضافة إلى ذلك، وبعد مناقشة جدارتها لإدارة هذه المهمة، تقترح فرقة العمل XML4IP بأن تحيل لجنة المعايير المهمة رقم 63 إلى فرقة العمل المعنية بالتحول الرقمي. والسبب وراء هذا الاقتراح هو أن المهمة رقم 63 تتصل أكثر بتمثيل بيانات لغة الترميز الموسعة، بدلا من هياكل المخططات في حد ذاتها وقد تكون أوسع نطاقا من مجرد استخدام لغة الترميز الموسعة في المعيار ST.96.

التطورات المستقبلية لمعيار الويبو ST.96 ولمعايير الويبو الأخرى بالاستناد إلى المعيار ST.96

36. ناقشت فرقة العمل XML4IP ما إذا كان ينبغي إدراج مكونات مخطط لغة الترميز الموسعة المحددة في معايير أخرى للويبو تستخدم لغة الترميز الموسعة، من قبيل معيار الويبو ST.37، في المعيارST.96. وخلال اجتماع فرقة العمل XML4IP في سيول، عبر أعضاء الفرقة عن آراء مختلفة: حيث قالت إحدى المكاتب العضو إنه ينبغي أن يحدد كل معيار مكونات مخطط لغة الترميز الموسعة الخاصة به بطريقة مستقلة عن المعيار ST.96 وإن كانت تتبع قواعد وأعراف تسمية المعيار ST.96. وقالت بعض المكاتب العضو الأخرى إن المعيار ST.96 شامل إذ يشمل حوالي 1800 مكون للغة الترميز الموسعة وينبغي أن تعيد المعايير الأخرى استخدام هذه المكونات. واتفقت فرقة العمل على أنه ينبغي اعتبار المعيار ST.96 كمكتبة لمكونات مخطط لغة الترميز الموسعة خاصة بمجال الملكية الفكرية، يمكن أن تحيل إليها معايير الويبو الأخرى دون الاعتماد عليه بدون مبرر، وينبغي تفادي وضع صيغ جديدة لمخطط لغة الترميز الموسعة.

37. ومع مراعاة مناقشات فرقة عمل XML4IP المشار إليها أعلاه، اقترح المكتب الدولي الخيارات الثلاثة التالية لكي تنظر فيها لجنة المعايير:

- الخيار 1: ينبغي أن تشير المعايير الأخرى التي تستخدم مكونات مخطط لغة الترميز الموسعة إلى مكونات مخطط المعيار ST.96 الموجودة، وعند الاقتضاء، ينبغي تحديد مكونات جديدة لمخطط XML من أجل المعايير، باستثناء العنصر الجذري الذي ينبغي تحديده داخل المعايير المعنية، ستحيل إلى مكونات المعيار ST.96 الموجودة والجديدة. وعلى سبيل المثال، سيدرج العنصر الجذري `AuthorityFile` في معيار الويبو ST.37 لكن سيشار إلى جميع مكونات المخطط المتبقية في المعيار ST.96. ولهذا الخيار ميزة كون جميع مكونات مخطط لغة الترميز الموسعة مدرجة في مكتبة موحدة من أجل إعادة استعمالها مستقبلا ويحدد العنصر الجذري الخاص بالمعيار بطريقة مستقلة في مجال الأعمال المعني. وسيحد هذا الخيار أيضا من الاعتماد على خلق صيغ جديدة لمخطط لغة الترميز بين المعيار ST.96 والمعيار المعني حيث أن وحده المكون على مستوى الوثيقة، المكون الجذري، يحمل معلومة النسخة وفقا لأعراف التسمية للمعيار ST.96 ولن يتأثر العنصر الجذري عندما يحدّث المعيار ST.96 نسخته؛

- والخيار 2: ينبغي تحديد جميع مكونات لغة الترميز الموسعة للمعايير الأخرى والمحافظة عليها في المعيار بمعزل عن المعيار ST.96 واتباع قواعد وأعراف التسمية للمعيار ST.96 في الآن ذاته. وكمثال على ذلك، خلق المعيار ST.37 حيز الاسم "st37" لحيازة العنصر الجذري `AuthorityFile` ومكونات أخرى. وتتمثل ميزة هذا النهج في أن إدارة المخططات بطريقة منفصلة سيزيل أية تبعية. والجانب السلبي لهذا الخيار هو أن العديد من المكونات ستتكرر بالضرورة بين المعيار ST.96 والمعايير الأخرى، حيث أن المعيار ST.96 يضم معظم مكونات لغة الترميز الموسعة المتعلقة بالملكية الفكرية. وقد يكون هناك احتمال قوي بتعريف مختلف مجموعات البيانات تحت نفس أسماء المكونات؛

- والخيار 3: ينبغي تحديد جميع مكونات لغة الترميز الموسعة، بما في ذلك العناصر الجذرية، في معيار الويبو ST.96، ويكمن الجانب السلبي لهذا النهج في مسألة التبعية والتحكم في عملية خلق صيغ جديدة.

38. ووفقا للخيار المختار من بين الخيارات الواردة أعلاه أو أي قرار آخر تتخذه لجنة المعايير، قد يقتضي معيار الويبو ST.96 والمعيار ST.37 تحديثا. وعلاوة على ذلك، سيرشد الاتفاق التطورات المستقبلية لمخطط لغة الترميز الموسعة، بما في ذلك لغة الترميز الموسعة الخاصة بالوضع القانوني للبراءات.

تطوير مخطط JSON جديد

39. من أجل إعداد معيار الويبو الجديد بشأن واجهة التطبيق البرمجية على الإنترنت ضمن إطار المهمة رقم 56 "نسق الرسائل، وهيكل البيانات، وقاموس البيانات بنسق JSON أو نسق XML أو كليهما"، أحاطت فرقة العمل XML4IP علماً بعدم وجود أي معيار للويبو يقدم توصيات بشأن نسق JSON.

40. وعلاوة على ذلك، نظرت فرقة العمل XML4IP منذ عام 2015 في الحاجة إلى توصيات من أجل نسق JSON، بالإضافة إلى معايير لغة الترميز الموسعة، لكنها علقت مناقشاتها الموضوعية في انتظار تلقي توصيات من الصناعة بشأن

JSON. ومع إنتاج عدد متزايد من المكاتب لبياناتها بنسق JSON، وافقت فرقة العمل على بدء المناقشة بشأن مواصفات نسق JSON ورفعت تقريرا إلى لجنة المعايير بنتائج أنشطتها رغم أن نسق JSON للقطاع لا يزال في مرحلة مشروع.

41. وناقشت فرقة العمل XML4IP اقتراحا أوليا بشأن مواصفات نسق JSON قدمه مكتب الولايات المتحدة للبراءات والعلامات التجارية خلال اجتماعها في سيول في مارس 2019. وعقب الاجتماع، وبتعاون مع مكتب الولايات المتحدة للبراءات والعلامات التجارية، أعد المكتب الدولي مشروعا منقحا لمواصفات نسق JSON يوفر مجموعة من اصطلاحات التسمية بالاستناد إلى معيار الويبو ST.96. وقدمت نتيجة هذا العمل في وثيقة منفصلة لتطلع عليها لجنة المعايير خلال هذه الدورة وتعلق عليها (انظر الوثيقة CWS/7/5).

42. وتجدر الإشارة إلى أن نسق JSON الجديد سيستخدم مصطلح "الملكية الفكرية" عوضا عن "الملكية الصناعية" الذي سبقت الإشارة إليه في معايير الويبو، بسبب طلب بعض مكاتب الملكية الفكرية توفير بيانات مصنفات حق المؤلف اليتيمة بنسق JSON.

المسائل الأخرى ذات الصلة

43. بالاستناد إلى المناقشة الواردة أعلاه، من الواضح أن فرقة العمل XML4IP لاحظت الحاجة إلى تطوير المزيد من المعايير التقنية، بما في ذلك من أجل تبادل بيانات XML وJSON وتوصيات بشأن واجهات برمجة التطبيقات على الويب من أجل النفاذ إلى موارد الملكية الفكرية وتبادلها. وفي الوقت ذاته، تستعين مكاتب الملكية الفكرية الآن بجهات خارجية لتطوير منتجاتها وخدماتها وفقا لمعايير الويبو. ومع مراعاة الجمهور الجديد لهذه المعايير التقنية، أي مُطوري الأنظمة من خارج مكاتب الملكية الفكرية، سيحتاج المكتب الدولي إلى توجيه لجنة المعايير فيما يتعلق بنوع الحملات الترويجية التي يتعين إجراؤها للوصول إلى هذا الجمهور الجديد، ولا سيما بشأن أفضل طريقة لاستضافة منتدى لفائدة المطورين.

44. وكما تمت الإشارة إليه أعلاه، سيتوسع في المستقبل نطاق المعيار ST.96 من الملكية الصناعية إلى الملكية الفكرية، بسبب إدراج مكونات لغة الترميز الموسعة من أجل المصنفات اليتيمة لحق المؤلف.

خطة العمل

45. تعتزم فرقة العمل XML4IP إصدار النسخة 4.0 من معيار الويبو ST.96 في أكتوبر 2019. ومن المرجح أن تشمل هذه النسخة التعديلات التالية على النسخة 3.1:

- توسيع نطاق المعيار ST.96 من الملكية الصناعية إلى الملكية الفكرية؛

- النص الرئيسي والمرفق الأول: تتوقف التعديلات على الاستنتاجات المتعلقة بخيارات العلاقة بين المعيار ST.96 ومكونات لغة الترميز الموسعة لمعيار ST.96 المستخدمة في المعايير الأخرى المقترحة أعلاه والإحالات بين مجالي عمل يستخدمان مكونات المعيار ST.96، مثلا كيف يمكن أن تشير مكونات البراءات إلى مكونات العلامات التجارية؛

- المرفق الثالث: إدراج مكونات جديدة من قبيل مكونات مصنفات حق المؤلف اليتيمة والبيانات الجغرافية والتعديلات اللازمة لدهم اتصالات لاهاي ومدريد؛

- المرفق الخامس: سيقتضي إدخال تعديلات على المبادئ التوجيهية دراسة النهج الجديد المقترح لتصميم التنفيذ المشترك؛

- المرفق السادس: كل إصدار مهم يقتضي تحديث المرفق ألف، وباء وجيم.

- المرفق السابع: هو مرفق جديد مقترح يدرج عيّنات نموذجية في نسق XML.

46. وبالإضافة إلى ذلك، ستواصل فرقة العمل XML4IP العمل على تطوير مكونات لغة الترميز الموسعة واختبارها، بما في ذلك مكونات المخطط التالية:

- الوضع القانوني للبراءات بلغة XSD: سبق وأن بدأت عملية الاختبار؛

- تقرير الفحص بلغة XSD: لا يزال قيد الإعداد؛

- وثائق الأولوية بلغة XSD: في مرحلة الإنشاء؛

- سجل البراءات/ معاملات البراءات بلغة XSD: تأمل الدائرة الاتحادية للملكية الفكرية في روسيا ومكتب الولايات المتحدة الأمريكية للبراءات والعلامات التجارية في الانتهاء من وضع المخطط قبل انعقاد الدورة السابعة؛

47. إن لجنة المعايير مدعوة إلى:

(أ) الإحاطة علماً بمضمون هذه الوثيقة ومرفقاتها؛

(ب) والإحاطة علماً بخطط تنفيذ المعيار ST.96 في نظام لاهاي ونظام الويبو لأتمتة الملكية الصناعية المشار إليها في الفقرتين 9 و10 أعلاه.

(ج) وتشجيع مكاتب الملكية الفكرية على اختبار مخططات XML لمصنفات حق المؤلف اليتيمة والبيانات الجغرافية والوضع القانوني للبراءات، على النحو المشار إليه في الفقرات 11 و14 و15 والفقرات من 27 إلى 30 الواردة أعلاه؛

(د) والإحاطة علما بمسائل التنفيذ المتبادل للمعيار ST.96 الواردة أعلاه في الفقرات من 19 إلى 26 والنظر في المرفق الأول لهذه الوثيقة والتعليق عليه؛

(هـ) الإحاطة علماً بالمحتويات المتعلقة بالمستودع المركزي الخاص بمخطط تنفيذ المعيار ST.96 الواردة في الفقرة 26 أعلاه 26 والنظر في المرفق الثاني لهذه الوثيقة والتعليق عليه؛

(و) والنظر في اقتراح فرقة العمل XML4IP بإنشاء فرقة عمل تتولى تنفيذ المهمة رقم 56 على النحو المشار إليه في الفقرة 33 أعلاه والموافقة عليه؛

(ز) والنظر في اقتراح فرقة العمل XML4IP بإحالة المهمة رقم 63 إلى فرقة العمل المعنية بالتحول الرقمي على النحو المشار إليه في الفقرة 35 أعلاه؛

(ح) والنظر في خيارات وضع معايير الويبو باستخدام لغة الترميز الموسعة القائمة على المعيار ST.96 واختيار إحداها على النحو المبين في الفقرة 37 أعلاه؛

(ط) والإحاطة علماً بالمناقشات حول مواصفات نسق JSON على النحو الوارد في الفقرات من 39 إلى 42 أعلاه.

(ي) والنظر في اقتراح المكتب الدولي بعقد اجتماعات شهرية لمناقشة مراجعات المعيار ST.96 على النحو المبين في الفقرة 25 أعلاه؛

(ك) والإحاطة علما بالجمهور الجديد لمعايير الويبو وتقديم الإرشاد بما في ذلك إتاحة منتدى للمطورين، على النحو المشار إليه في الفقرة 43؛

(ل) والإحاطة علما بتمديد نطاق المعيار ST.96 من تغطية الملكية الصناعية إلى تغطية الملكية الفكرية، على النحو المشار إليه في الفقرتين 42 و44 أعلاه؛

(م) والإحاطة علما بخطة عمل فرقة العمل XML4IP، بما يشمل الإصدار المقبل للمعيار ST.96

[يلي ذلك المرفقات]

ANNEX I

PROPOSAL FOR CENTRALIZED REPOSITORY FOR OFFICE-SPECIFIC ST.96 COMPONENTS

1. In order for IP Offices (IPOs) to exchange ST.96 data, conformance at the instance and schema level is essential. A conformant XML instance is one that validates against the ST.96 schema.

2. However, IPOs have found it necessary to adapt the ST.96 published schema, for their business needs. According to implementation rules set out in Annex V of WIPO ST.96, IPOs should provide these new or extended elements in their own namespace, for example `uspat`, and propagate these changes up to the root element. These national implementations of ST.96 are no longer conformant but compliant.

3. As a solution to this problem, at the Task Force Meeting held in Moscow May 2018, the Rospatent proposed that the International Bureau host these national implementations on a centralized repository or platform. This was further discussed in the Meeting in Geneva in October of the same year. The members of the XML4IP Task Force supported this proposal and this document outlines the next steps for implementation that the International Bureau proposes for implementation. Both Rospatent, the United States Patent and Trademark Office and the United Kingdom Intellectual Property Office have collaborated on producing examples of national implementations, created in their own namespace.

4. In order to develop this repository, the International Bureau has identified three outstanding issues, which will be discussed further below:

(a) the technology platform for versioning and hosting the data;

(b) the method for collecting and updating office specific schemas; and

(c) permissions surrounding access to these schemas.

5. Part of the WIPO Common Toolkit, is Subversion (SVN)[1], which is an Open Source centralized version control system that is typically used for managing source code development. In this way, it is well suited to hosting office-specific adaptions to the ST.96 schemas.

6. In terms of use of SVN for this purpose, the International Bureau would provide access to individual folders for each of the IPOs, which would allow Offices to upload this data. This means of establishing data transfer places the onus on IPOs to provide this data but also provides them with greater control over their own data.

7. In terms of access to the schemas, it is proposed that the International Bureau, as managers of the SVN repository, will have both read and write access to all of these folders while IPOs will be only be able to write their own schemas to their specific Office folder and download (read) folders of other IP Offices they wish to communicate with. There is also the added advantage that using SVN as the repository platform can be provided with a negligible cost. IPOs should not provide their IPOs schemas until they are considered to be a final version. In other words, this repository should not be considered a ‘sandbox’.

[1] Apache Subversion home-page https://subversion.apache.org/

8. One major advantage of this approach is that once IPOs have committed to providing their data to this centralized repository, this will allow the International Bureau to perform a comparison to identify new changes, which have been drafted in parallel by Offices, and determine if there are any new components in common. Once these have been identified, these common elements could be presented to the Task Force as future updates to the published (formal) ST.96 schema.

9. SVN includes, as version control system, includes within it a comparison tool, `diff`[2], which allows comparisons to be performed between various revisions. It even provides for a differentiation between two folders, which is suited to our purpose. This way we can quickly identify those components which differ between national implementations or between differ between the ST.96 implementation and a specific IPO.

10. Before the International Bureau can move forward with this proposal, we must encourage the participation of IPOs. Unless Offices provide us with this data, there is no purpose to us moving to the next stage of implementation.

[يلي ذلك المرفق الثاني]

[2] SVN diff reference guide http://svnbook.red-bean.com/en/1.8/svn.ref.svn.c.diff.html

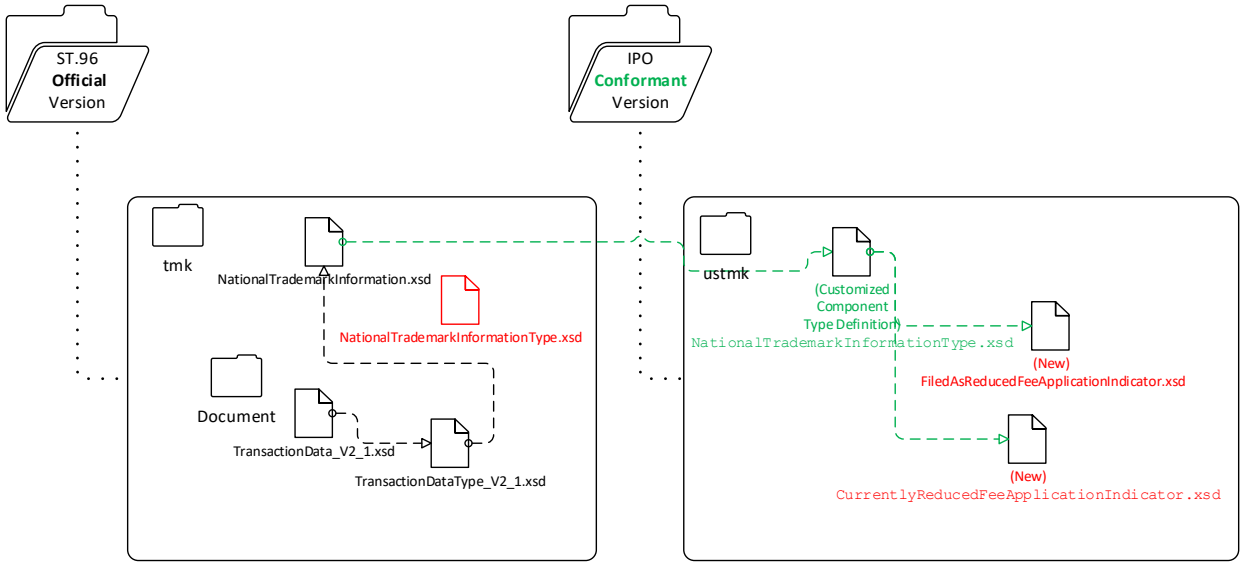
ANNEX II

EXAMPLES OF VARIOUS CUSTOMIZATIONS BASED ON INTEROPERABILITY

1. The following two examples are provided to assist in the understanding of the proposed design approach described in document CWS/7/3. In the first example, two new optional elements are added to the ST.96 schema. In the second example, an existing ST.96 component, which has been extended is added to the ST.96 schema. In the examples, changes are identified using yellow highlighted text.

Example 1: Adding two new atomic optional elements to existing ST.96 V2_1 structure (tmk:NationalTrademarkInformation)

`tmk:TransactionData/tmk:TrademarkBag/tmk:Trademark/tmk:National TrademarkInformation`



2. Step 1: Define IPO Customized XSD Definition. In this instance, the new elements, `ustmk:FiledAsReducedFeeApplicationIndicator` and `ustmk:CurrentlyReducedFeeApplicationIndicator` will be created within the USTrademark folder at the same level as ST.96 Trademark folder. Following the guidelines, these optional elements must be added to the bottom of the schema:

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>

<xsd:schema xmlns:ustmk="urn:us:gov:doc:uspto:trademark"
xmlns:tmk="http://www.wipo.int/standards/XMLSchema/ST96/Trad
emark" xmlns:xsd="http://www.w3.org/2001/XMLSchema"
targetNamespace="urn:us:gov:doc:uspto:trademark"
elementFormDefault="qualified"
attributeFormDefault="qualified" version="V2_0">

 <xsd:import
namespace="http://www.wipo.int/standards/XMLSchema/ST96/Trad
emark" schemaLocation="../Trademark/RegisterCategory.xsd"/>
```

```
<xsd:import
namespace="http://www.wipo.int/standards/XMLSchema/ST96/Trad
emark"
schemaLocation="../Trademark/ApplicationAbandonedDate.xsd"/>

<xsd:import
namespace="http://www.wipo.int/standards/XMLSchema/ST96/Trad
emark"
schemaLocation="../Trademark/RegistrationCancelledDate.xsd"/
>

<xsd:import
namespace="http://www.wipo.int/standards/XMLSchema/ST96/Trad
emark"
schemaLocation="../Trademark/AmendedPrincipalRegisterIndicat
or.xsd"/>

<xsd:import
namespace="http://www.wipo.int/standards/XMLSchema/ST96/Trad
emark"
schemaLocation="../Trademark/AmendedSupplementalRegisterIndi
cator.xsd"/>

<xsd:import
namespace="http://www.wipo.int/standards/XMLSchema/ST96/Trad
emark"
schemaLocation="../Trademark/RegisterAmendedDate.xsd"/>

<xsd:import
namespace="http://www.wipo.int/standards/XMLSchema/ST96/Trad
emark"
schemaLocation="../Trademark/MarkCurrentStatusExternalDescri
ptionText.xsd"/>

<xsd:import
namespace="http://www.wipo.int/standards/XMLSchema/ST96/Trad
emark"
schemaLocation="../Trademark/MarkCurrentStatusInternalDescri
ptionText.xsd"/>

<xsd:import
namespace="http://www.wipo.int/standards/XMLSchema/ST96/Trad
emark"
schemaLocation="../Trademark/PreviouslyRegisteredMarkPublica
tionIndicator.xsd"/>

<xsd:import
namespace="http://www.wipo.int/standards/XMLSchema/ST96/Trad
emark"
schemaLocation="../Trademark/PreviouslyRegisteredMarkPublish
edDate.xsd"/>
```

```
<xsd:import
namespace="http://www.wipo.int/standards/XMLSchema/ST96/Trad
emark"
schemaLocation="../Trademark/InterferenceStatementText.xsd"/
>

<xsd:import
namespace="http://www.wipo.int/standards/XMLSchema/ST96/Trad
emark"
schemaLocation="../Trademark/TradeDistinctivenessScopeText.x
sd"/>

<xsd:import
namespace="http://www.wipo.int/standards/XMLSchema/ST96/Trad
emark"
schemaLocation="../Trademark/OrderRestrictingScopeStatementT
ext.xsd"/>

<xsd:import
namespace="http://www.wipo.int/standards/XMLSchema/ST96/Trad
emark"
schemaLocation="../Trademark/RestrictionStatementText.xsd"/>

<xsd:import
namespace="http://www.wipo.int/standards/XMLSchema/ST96/Trad
emark"
schemaLocation="../Trademark/CertificationStatementText.xsd"
/>

<xsd:import
namespace="http://www.wipo.int/standards/XMLSchema/ST96/Trad
emark"
schemaLocation="../Trademark/ConcurrentUseStatementText.xsd"
/>

<xsd:import
namespace="http://www.wipo.int/standards/XMLSchema/ST96/Trad
emark"
schemaLocation="../Trademark/FiledAsPlusApplicationIndicator
.xsd"/>

<xsd:import
namespace="http://www.wipo.int/standards/XMLSchema/ST96/Trad
emark"
schemaLocation="../Trademark/CurrentlyPlusApplicationIndicat
or.xsd"/>

<xsd:import
namespace="http://www.wipo.int/standards/XMLSchema/ST96/Trad
emark"
schemaLocation="../Trademark/RegistrationChangeIndicator.xsd
"/>

<xsd:import
namespace="http://www.wipo.int/standards/XMLSchema/ST96/Trad
```

```
emark"
schemaLocation="../Trademark/AllowanceNoticeDate.xsd"/>

 <xsd:import
namespace="http://www.wipo.int/standards/XMLSchema/ST96/Trad
emark" schemaLocation="../Trademark/RenewalDate.xsd"/>

 <xsd:import
namespace="http://www.wipo.int/standards/XMLSchema/ST96/Trad
emark"
schemaLocation="../Trademark/RegistationCertificateAmendment
Text.xsd"/>

 <xsd:import
namespace="http://www.wipo.int/standards/XMLSchema/ST96/Trad
emark"
schemaLocation="../Trademark/CertificateCorrectingRegistrati
onText.xsd"/>

 <xsd:import
namespace="http://www.wipo.int/standards/XMLSchema/ST96/Trad
emark"
schemaLocation="../Trademark/MaintenanceFilingBag.xsd"/>

 <xsd:import
namespace="http://www.wipo.int/standards/XMLSchema/ST96/Trad
emark"
schemaLocation="../Trademark/NationalCaseLocation.xsd"/>

 <xsd:include
schemaLocation="FiledAsReducedFeeApplicationIndicator.xsd"/>

 <xsd:include
schemaLocation="CurrentlyReducedFeeApplicationIndicator.xsd"
/>

 <xsd:complexType name="NationalTrademarkInformationType">

     <xsd:sequence>

         <xsd:element ref="tmk:RegisterCategory"/>

         <xsd:element ref="tmk:ApplicationAbandonedDate"
minOccurs="0"/>

         <xsd:element ref="tmk:RegistrationCancelledDate"
minOccurs="0"/>

         <xsd:element
ref="tmk:AmendedPrincipalRegisterIndicator" minOccurs="0"/>

         <xsd:element
ref="tmk:AmendedSupplementalRegisterIndicator"
minOccurs="0"/>

         <xsd:element ref="tmk:RegisterAmendedDate"
minOccurs="0"/>
```

```
            <xsd:element
        ref="tmk:MarkCurrentStatusExternalDescriptionText"
        minOccurs="0"/>

            <xsd:element
        ref="tmk:MarkCurrentStatusInternalDescriptionText"
        minOccurs="0"/>

            <xsd:element
        ref="tmk:PreviouslyRegisteredMarkPublicationIndicator"
        minOccurs="0"/>

            <xsd:element
        ref="tmk:PreviouslyRegisteredMarkPublishedDate"
        minOccurs="0"/>

            <xsd:element ref="tmk:InterferenceStatementText"
        minOccurs="0"/>

            <xsd:element
        ref="tmk:TradeDistinctivenessScopeText" minOccurs="0"/>

            <xsd:element
        ref="tmk:OrderRestrictingScopeStatementText" minOccurs="0"/>

            <xsd:element ref="tmk:RestrictionStatementText"
        minOccurs="0"/>

            <xsd:element ref="tmk:CertificationStatementText"
        minOccurs="0"/>

            <xsd:element ref="tmk:ConcurrentUseStatementText"
        minOccurs="0"/>

            <xsd:element
        ref="tmk:FiledAsPlusApplicationIndicator" minOccurs="0"/>

            <xsd:element
        ref="tmk:CurrentlyPlusApplicationIndicator" minOccurs="0"/>

            <xsd:element ref="tmk:RegistrationChangeIndicator"
        minOccurs="0"/>

            <xsd:element ref="tmk:AllowanceNoticeDate"
        minOccurs="0"/>

            <xsd:element ref="tmk:RenewalDate" minOccurs="0"/>

            <xsd:element
        ref="tmk:RegistationCertificateAmendmentText"
        minOccurs="0"/>

            <xsd:element
        ref="tmk:CertificateCorrectingRegistrationText"
        minOccurs="0"/>

            <xsd:element ref="tmk:MaintenanceFilingBag"
        minOccurs="0"/>
```

```
            <xsd:element ref="tmk:NationalCaseLocation"
minOccurs="0"/>

            <xsd:element
ref="ustmk:FiledAsReducedFeeApplicationIndicator"
minOccurs="0"/>

            <xsd:element
ref="ustmk:CurrentlyReducedFeeApplicationIndicator"
minOccurs="0"/>

        </xsd:sequence>

    </xsd:complexType>

    </xsd:schema>
```

3. Step 2: Update namespace reference. The reference to the trademark namespace must be updated to the US customized version which includes the two new elements. i.e. update `tmk:NationalTrademarkInformation.xsd` to refer IPO customization type definition in USTrademark folder.

```
    <?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>

    <xsd:schema
xmlns:tmk="http://www.wipo.int/standards/XMLSchema/ST96/Trad
emark" xmlns:ustmk="urn:us:gov:doc:uspto:trademark"
xmlns:xsd="http://www.w3.org/2001/XMLSchema"
targetNamespace="http://www.wipo.int/standards/XMLSchema/ST9
6/Trademark" elementFormDefault="qualified"
attributeFormDefault="qualified" version="V2_1">

    <xsd:import namespace="urn:us:gov:doc:uspto:trademark"
schemaLocation="../USTrademark/NationalTrademarkInformationT
ype.xsd"/>

    <xsd:element name="NationalTrademarkInformation"
type="ustmk:NationalTrademarkInformationType">

        <xsd:annotation>

            <xsd:documentation>A container to hold information
related to a national trademark</xsd:documentation>

        </xsd:annotation>

    </xsd:element>

    </xsd:schema>
```

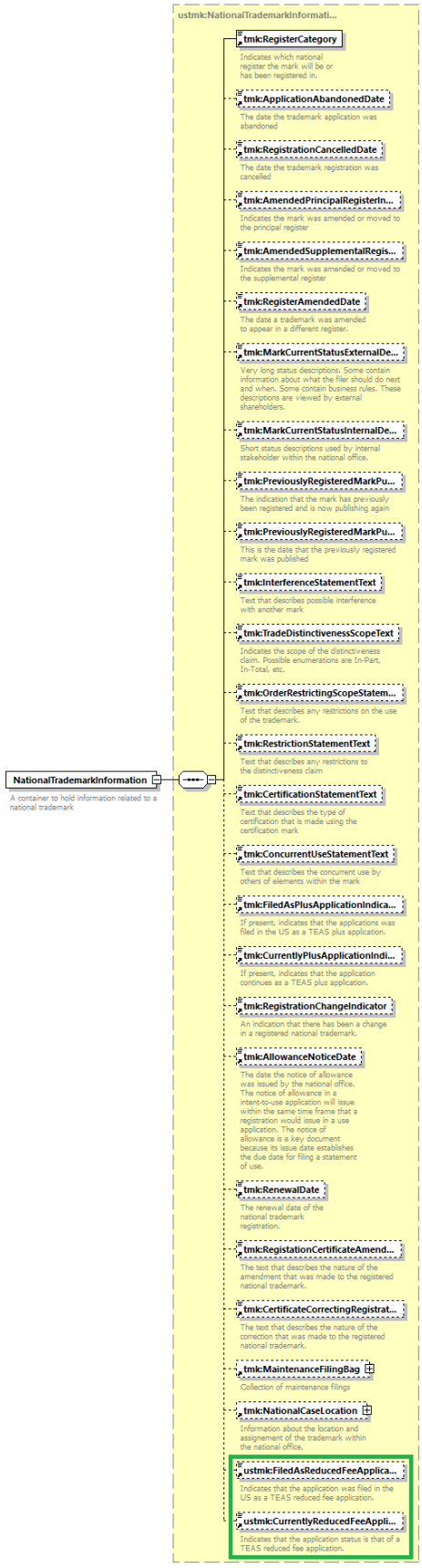
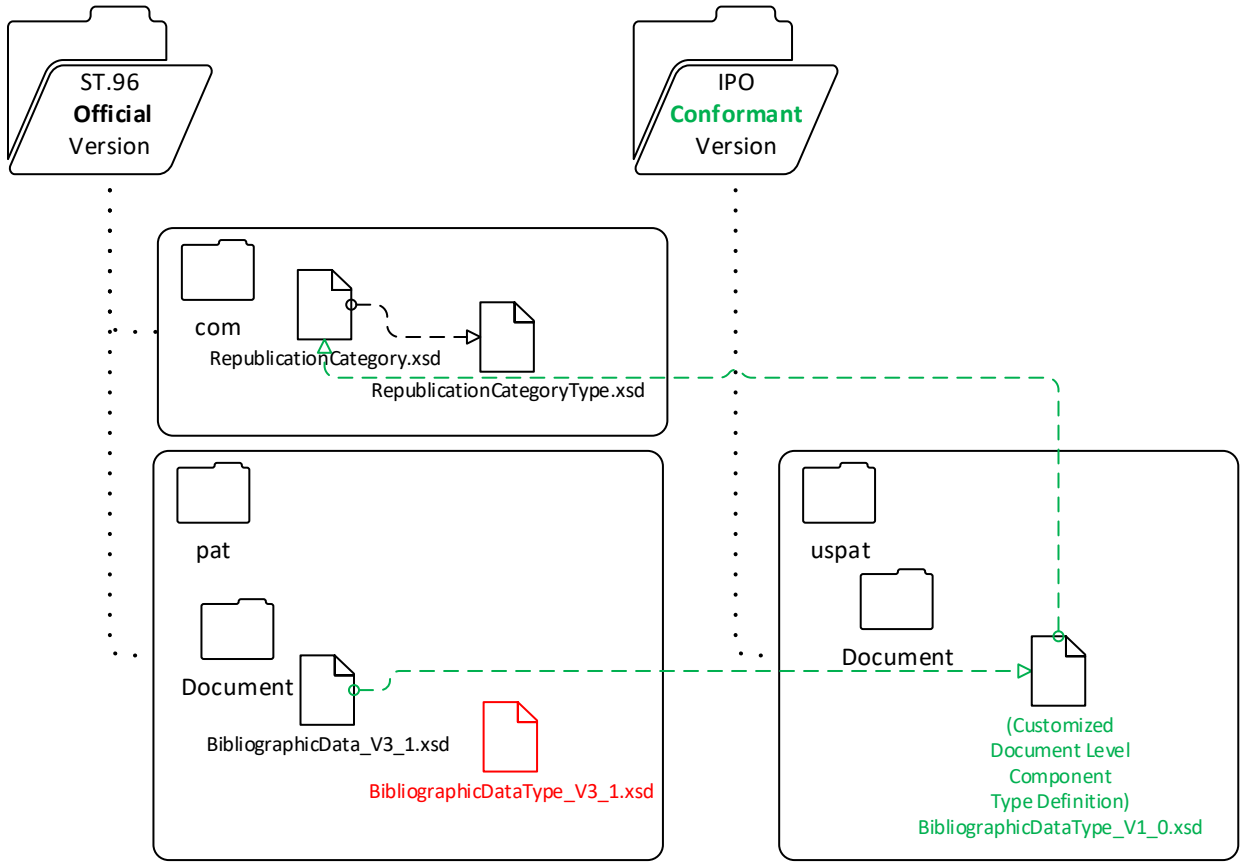


Figure 1: New customized IPO tmk schema

Example 2: Adding existing ST.96 component, pat:RepublicationCategory, to existing ST.96 V3_1 structure pat:Bibliographicdata

IPO Customized XSD Definition: (in USPatent/Document folder)



4. Step 1: Define Customization in IPO namespace folder USPatent/Document. Here the `pat:BibliographicDataType` is extended to include `pat:RepublicationCategory`.

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>

<xsd:schema
xmlns:com="http://www.wipo.int/standards/XMLSchema/ST96/Comm
on"
xmlns:pat="http://www.wipo.int/standards/XMLSchema/ST96/Pate
nt" xmlns:uspat="urn:us:gov:doc:uspto:patent"
xmlns:xsd="http://www.w3.org/2001/XMLSchema"
xmlns:uscom="urn:us:gov:doc:uspto:common"
targetNamespace="urn:us:gov:doc:uspto:patent"
elementFormDefault="qualified"
attributeFormDefault="qualified" version="V8_0">

 <xsd:import
namespace="http://www.wipo.int/standards/XMLSchema/ST96/Pate
nt"
```

```
schemaLocation="../../Patent/Document/BibliographicDataType_
V3_1.xsd"/>

 <xsd:import
namespace="http://www.wipo.int/standards/XMLSchema/ST96/Pate
nt"
schemaLocation="../../Patent/RepublicationCategory.xsd"/>

 <xsd:complexType name="BibliographicDataType">

     <xsd:complexContent>

         <xsd:extension base="pat:BibliographicDataType">

             <xsd:sequence>

                 <xsd:element
ref="pat:RepublicationCategory" minOccurs="0"/>

             </xsd:sequence>

         </xsd:extension>

     </xsd:complexContent>

 </xsd:complexType>

</xsd:schema>
```

5. Step 2: Update ST.96 Patent/Document BibliographicData_V3_1.xsd reference to refer IPO customized definition in USPatent/Document folder. Again, as above, the namespace reference must be updated to the customized version.

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>

<xsd:schema
xmlns:com="http://www.wipo.int/standards/XMLSchema/ST96/Comm
on"
xmlns:pat="http://www.wipo.int/standards/XMLSchema/ST96/Pate
nt" xmlns:uspat="urn:us:gov:doc:uspto:patent"
xmlns:xsd="http://www.w3.org/2001/XMLSchema"
targetNamespace="http://www.wipo.int/standards/XMLSchema/ST9
6/Patent" elementFormDefault="qualified"
attributeFormDefault="qualified" version="V3_1">

 <xsd:annotation>

     <xsd:appinfo>

         <com:SchemaCreatedDate>2012-09-
12</com:SchemaCreatedDate>

         <com:SchemaLastModifiedDate>2019-04-
16</com:SchemaLastModifiedDate>


 <com:SchemaContactPoint>xml.standards@wipo.int</com:SchemaCo
ntactPoint>
```

```
<com:SchemaReleaseNoteURL>http://www.wipo.int/standards/XMLSchema/ST96/V3_1/ReleaseNotes.pdf</com:SchemaReleaseNoteURL>
    </xsd:appinfo>
</xsd:annotation>
<xsd:import namespace="urn:us:gov:doc:uspto:patent" schemaLocation="../../USPatent/Document/BibliographicDataType_V1_0.xsd"/>
<xsd:element name="BibliographicData" type="uspat:BibliographicDataType">
    <xsd:annotation>
        <xsd:documentation>Bibliographic information included on the first page of a patent document.  Contains document identification, domestic filing data, foreign priority data, public availability dates or term of protection, technical information, related patent or application information.</xsd:documentation>
    </xsd:annotation>
    <xsd:unique name="BibComponentKey">
        <xsd:selector xpath=".//*"/>
        <xsd:field xpath="@com:id"/>
    </xsd:unique>
</xsd:element>
</xsd:schema>
```

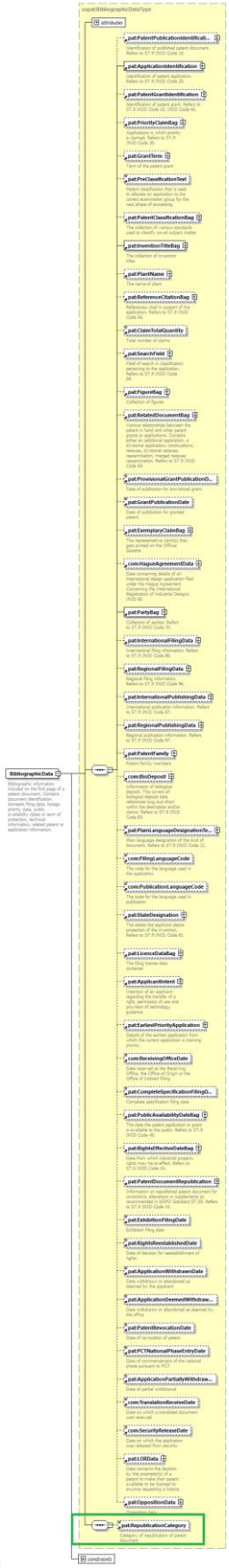


Figure 2: New customized pat schema

[يلي ذلك المرفق الثالث]

ANNEX III

Revised GIN XMLSchemas: (annex_iii_gin_xmlschemas_v3_2_d3.zip)

[نهاية المرفق الثالث والوثيقة]